

AD.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE - 1 - LEGISLATION - WETGEVING L
23-01-1984
Transmis à M. Oorgemakt aan de H.

L. 15.923/9.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones et par le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, le 8 décembre 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal", a donné le 9 janvier 1984 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, de 8e december 1983 door de Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie en door de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst", heeft de 9e januari 1984 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.PREAMBULE.

La rédaction de l'alinéa 2 devrait être la même que celle proposée pour le projet d'arrêté royal examiné sous le n° L. 15.922/9.

DISPOSITIF.

Le projet tend à supprimer les mots "en zone rurale", figurant après "agent distributeur en tournée" à l'article 46, §§ 1er et 2, et à l'article 54, § 2, de l'arrêté ministériel du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal.

Conformément à l'usage, les articles du projet seraient mieux rédigés de la manière suivante :

"Article 1er.-

A l'article 46, §§ 1er et 2, de l'arrêté ministériel du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal, les mots "en zone rurale" sont supprimés.

Article 2.-

A l'article 54, § 2, du même arrêté, les mots "en zone rurale" sont supprimés".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.AANHEF.

Het tweede lid zou op dezelfde wijze moeten worden geredigeerd als voorgesteld is voor het ontwerp-koninklijk besluit dat onderzocht is onder nr L. 15.922/9.

BEPALEND GEDEELTE.

Het ontwerp strekt tot weglating van de woorden "in de landelijke zone" na de woorden "uitreiker op dienstronde" in artikel 46, §§ 1 en 2, en in artikel 54, § 2, van het ministerieel besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst.

De artikelen van het ontwerp zouden beter, zoals gebruikelijk is, als volgt worden gelezen :

"Artikel 1.-

In artikel 46, §§ 1 en 2, van het ministerieel besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst worden de woorden "in de landelijke zone" geschrapt.

Artikel 2.-

In artikel 54, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden "in de landelijke zone" geschrapt".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE,
de Heren :

P. KNAEPEN,
A. VANWELKENHUYZEN,

C. DESCHAMPS,

L. MATRAY,

Madame : R. DEROY,
Mevrouw :

La concordance entre la
version française et la version
néerlandaise a été vérifiée sous
le contrôle de M. P. KNAEPEN.

Le rapport a été présenté
par M. J. COOLEN, premier audi-
teur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen
de Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. P. KNAEPEN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. J. COOLEN, eerste audi-
teur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. TAPIE.